



# HƯỚNG DẪN TÓM TẮT CHO CÁC TRƯỜNG THUỘC HỆ GIÁO DỤC TỪ MẪU GIÁO - LỚP 12 CỦA HAWAII<sup>1</sup>

## Cách giảm Sự lây lan của Covid-19 tại Trường học

- **Cập nhật mũi tiêm vắc-xin – tiêm vắc-xin là chiến lược quan trọng nhất** để bảo vệ học sinh và nhân viên
  - Tất cả những người đủ điều kiện nên tiêm mũi nhắc vắc-xin COVID-19
  - Vắc-xin được miễn phí, an toàn và giúp bảo vệ mọi người khỏi bị ốm nặng hoặc tử vong do COVID-19
- **Ở nhà khi bị ốm, trừ khi nhận dịch vụ chăm sóc y tế**
- **Đeo khẩu trang** để tăng thêm lớp bảo vệ, điều này đặc biệt quan trọng với những người có nguy cơ mắc bệnh nặng.
- **Thường xuyên rửa tay và che chắn khi ho và hắt hơi**



## Hướng dẫn Cách ly

Nếu bạn có triệu chứng COVID-19<sup>1</sup> hoặc xét nghiệm **dương tính**:

- **KHÔNG** đến trường và **phải thông báo cho nhà trường**
- **Ở nhà và CÁCH LY** trừ khi **để nhận dịch vụ chăm sóc y tế, cho đến khi**:
  - **Đủ ít nhất 5 ngày** sau khi xuất hiện các triệu chứng đầu tiên hoặc nếu không có triệu chứng, sau khi xét nghiệm; **VÀ**
  - **Ít nhất 24 giờ** sau đợt sốt cuối cùng mà không sử dụng thuốc hạ sốt; VÀ
  - các triệu chứng, nếu có, đã đỡ
- Khi quay lại trường học sau thời gian cách ly, **hãy đeo khẩu trang vừa vặn** khi ở trong nhà **đủ 5 ngày**

<sup>1</sup> Học sinh và giáo viên đang có triệu chứng do nguyên nhân khác (ví dụ: dị ứng, hen suyễn) và được biết là không tiếp xúc với COVID-19 thì không cần cách ly, trừ khi xuất hiện triệu chứng mới hoặc trở nặng hoặc có xét nghiệm dương tính với COVID-19.



## Hướng dẫn Tiếp xúc

- **Bạn có thể ở lại trường nếu không có triệu chứng**, không phụ thuộc vào tình trạng tiêm vắc-xin
- **Đeo khẩu trang** khi ở quanh người khác trong nhà trong **10 ngày**
- Theo dõi các triệu chứng của COVID-19
- **Xét nghiệm ít nhất 5 ngày sau khi tiếp xúc**, ngay cả khi không có triệu chứng
- Nếu xuất hiện triệu chứng, phải ngay lập tức cách ly và xét nghiệm



- **Hướng dẫn dành cho Trường học** - [health.hawaii.gov/coronavirusdisease2019/resources/school-guidance/](https://health.hawaii.gov/coronavirusdisease2019/resources/school-guidance/)
- **Vắc-xin COVID-19** - [HawaiiCOVID19.com/vaccine/](https://hawaiiCOVID19.com/vaccine/)
- **Tài nguyên Đa ngôn ngữ** - [HawaiiCOVID19.com/translations/](https://hawaiiCOVID19.com/translations/)

**Để biết thêm thông tin, hãy truy cập HawaiiCOVID19.com**

sửa đổi ngày 07/03/23